

写真文化首都「写真の町」

しがしかわ

おいしい水と、うまい空気、人とお米が育つまち

- ▶平成28年度 まちの家計簿
- ▶第48回衆議院議員総選挙投開票結果



11

2017 November
No.769

CONTENTS



新米の給食おいしい！
(昨年11月7日、東川小学校で)

平成28年度 まちの家計簿 ————— 2

東川町の給与、定員管理等について ————— 6

まち・タウン ————— 12

- プロ・バレーボールのヴォレアス北海道と包括連携
- ワインぶどうの収穫、今年は不良
- 「レジリエントな地域づくり」のシンポジウム
- 東川応援ソング「ここは地球のどまん中」コンサート ほか

衆議院議員総選挙、最高裁判所裁判官国民審査 投開票結果 — 16

町長コラム「飲水思源(いんすいしげん)」 ————— 18

- 写真の町条例とまちづくり評価
- ◇貸し出し図書・ビデオ紹介

大雪山の素顔 ————— 19

- Nature Column たまには山へ恩返し 山樂舎BEAR 佐久間 弘さん
- 世界を知ろう! No.31
ラトビアの誕生日 国際交流員 クリスタ・ボグダノヴァさん

A Word From Another World ————— 20

- No.74 東川を闊歩(かつぽ)する 英語活動教育指導員 ドナ・ランパさん
- エイゴノマナビカタ 漢字を英語に 英語教育指導員 宮地晶子さん

人生を拓(ひら)く ————— 21

- 第42回 北町2 江口なつ子さん
- ◇俳句

くらし・ネットワーク ————— 22

- 固定資産の異動申告をお忘れなく
- 11月30日は町税第3期の納期限です
- 来年の成人式お知らせ
- ほっかいどう子ども民俗芸能発表会の開催
- 保育者(臨時職員)の募集
- ドゥーラカフェ・ママまつり
- 道道の冬期間通行止め ほか

ミニ家庭医学講座 ————— 27

- 第31回 認知症ケア～自分らしく暮らすために
町立診療所副所長 古川倫也さん

子育てチャンネル ————— 28

- キトウシ森のようちえんで育つ 阿部右子さん

インフォメーション ————— 30

- 11月の行事 ほか

「今、生き生きと」は休載します。

各会計28年度決算額

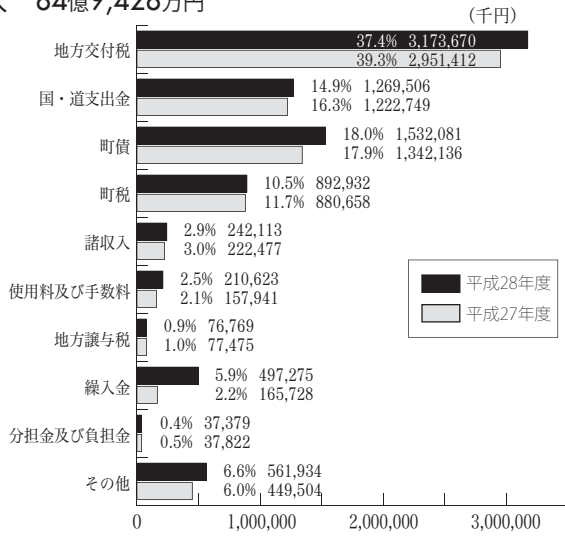
会計区分		歳入	歳出	差引額
一般会計		8,494,282	8,260,178	234,104
特別会計	公共下水道事業	183,511	178,885	4,626
	国保診療所	426,388	397,641	28,747
	計	609,899	576,526	33,373
総合計		9,104,181	8,836,704	267,477

一般会計のほか特別会計2会計の決算がまとまりました。平成28年度は、「プライムタウンづくり計画21-II」の4年度目でした。全会計で88億3千670万円、うち一般会計では82億6千18万円を支出しました。決算は第3回定例会（9月）に提案され、決算審査特別委員会の審査を経て認定されました。

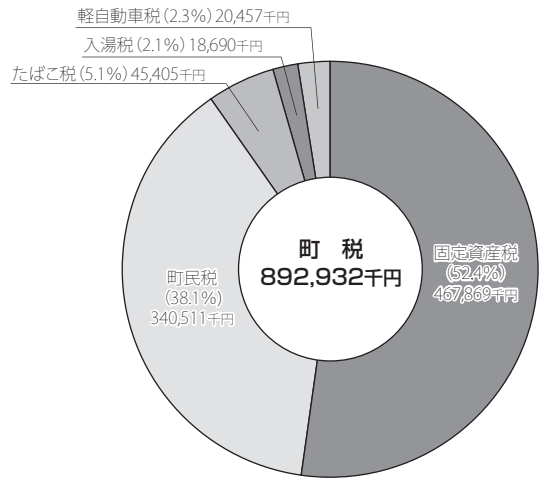
平成28年度
まちの家計簿

28年度一般会計性質別決算額（前年度比較）

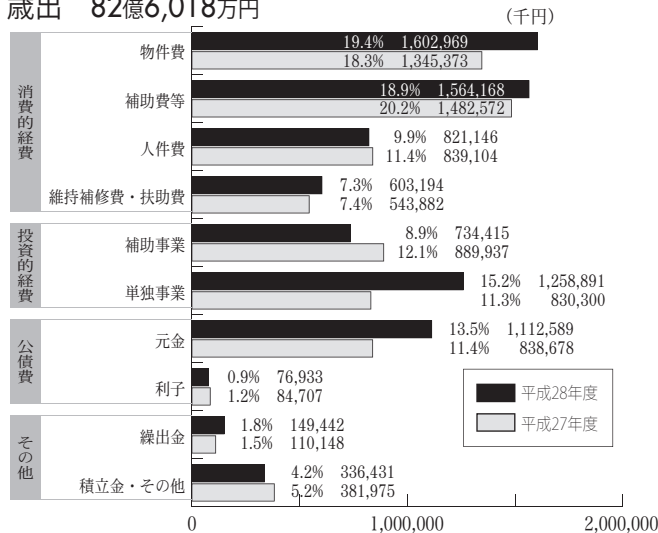
歳入 84億9,428万円



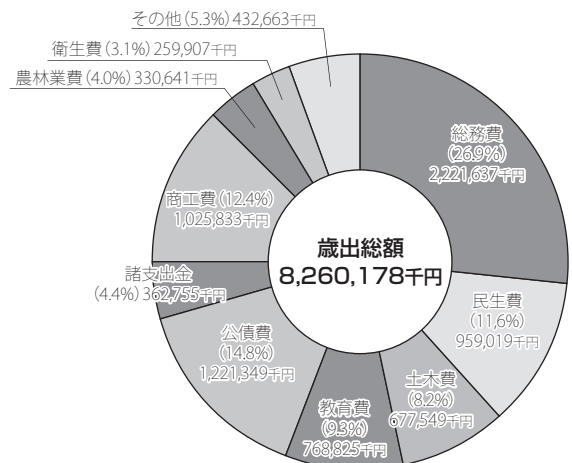
町税の内訳



歳出 82億6,018万円



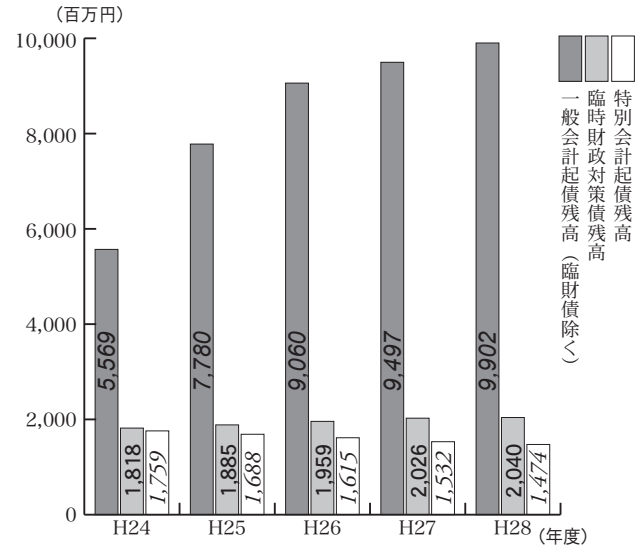
目的別歳出の内訳



28年度末の町債（借金）残高

一般会計（臨財債含む）	119億4,203万円
特別会計	14億7,397万円
合計	134億1,600万円

※町債残高のうち、国から約78億4,800万円補てんされますので町債の実質残高は約55億6,800万円です。
詳しくは、下記の「実質町債残高（負担財源内訳）」をご確認ください。

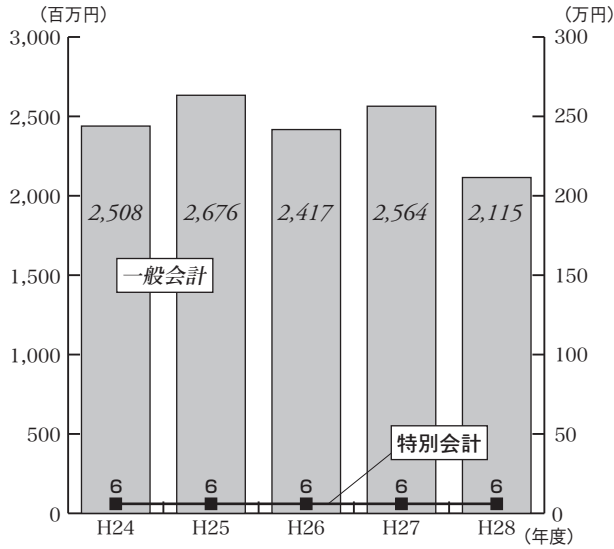


28年度末の一般会計町債現在高は119億4,203万円(臨財債2,040百万円その他9,902百万円)、前年度比4億1900万円(3.6%)増となりました。特別会計分の現在高は14億7,397万円となりました。

町債現在高は、通常債の発行額を当該年度起債償還額以内に目標を設定しているが、近年は辺地対策に伴う起債が増加傾向です。ただし町債の中には、交付税補てんが伴う有利な町債があるため、実質的には、下記の表「実質町債残高（負担財源内訳）」に記載の額となります。

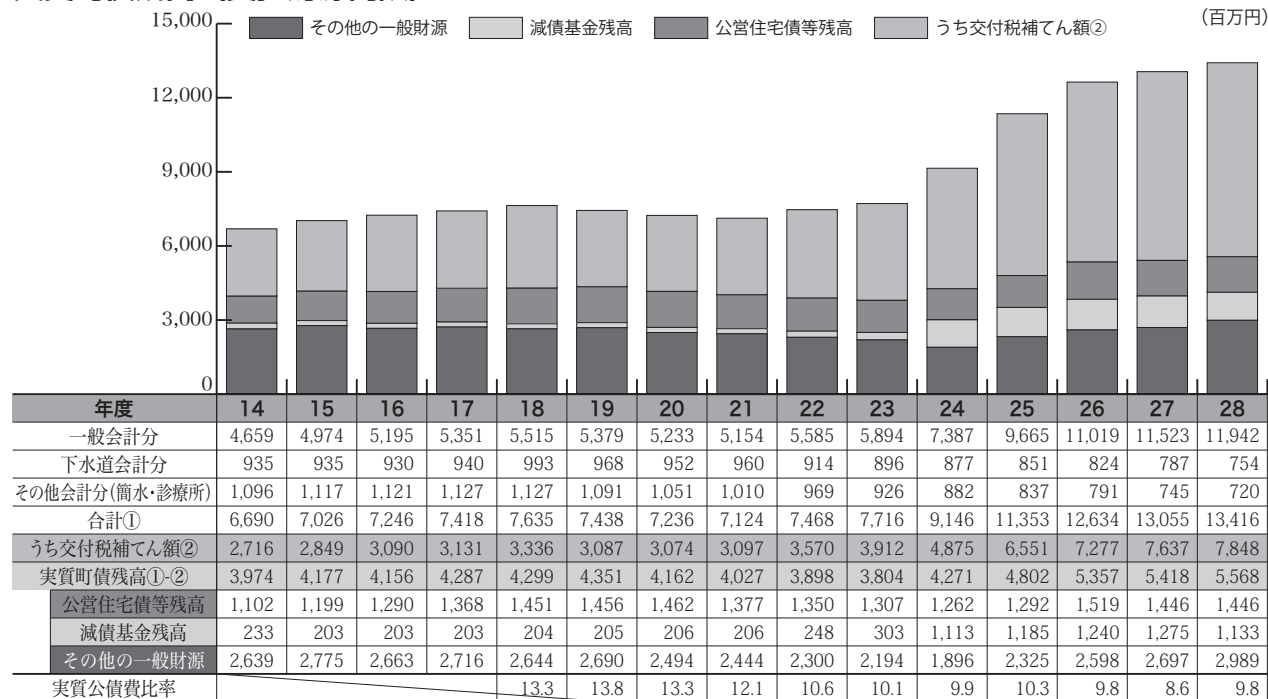
28年度末の基金（貯金）残高

一般会計	21億1,482万円
特別会計	6万円
合計	21億1,488万円



基金は、平成15年から積立していた東川小学校建設事業等の投資的事業への充当を目的に、減債基金及び公共施設整備基金等の支消を行いました。この結果、28年度末の一般会計基金現在高は21億1,482万円となり、特別会計分は6万円と前年度同額となりました。

実質町債残高（負担財源内訳）



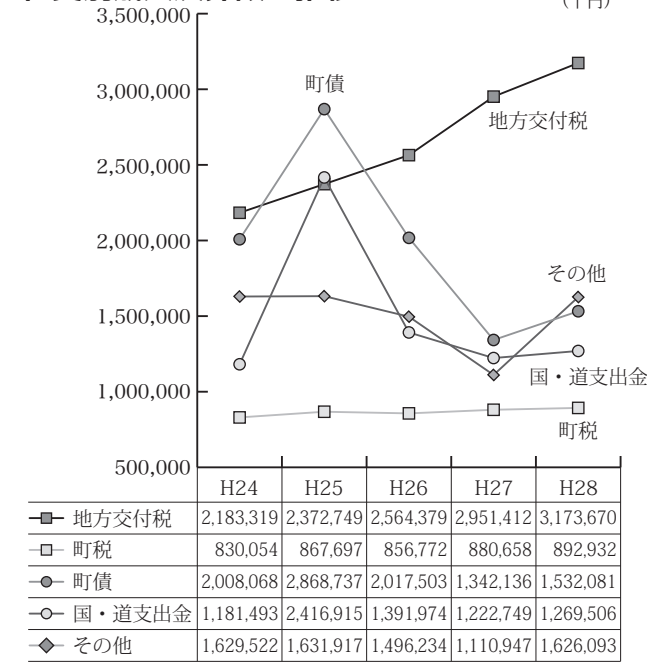
主な事業…一般会計で実施した主な投資的事業

総務費	衛生費	農林業費	商工費	土木費	教育費	災害復旧費
・情報セキュリティ強化対策事業 33,919	・第29区飲料水供給施設整備事業 12,762	・いきいき農園整備事業 40,528	・キャンモアスキービルリフト大規模改修事業 51,157	・西6号道路改良工事 45,941	・東川町農村環境改善センター改修事業 188,417	・災害復旧事業費 170,148
・東川町文化芸術交流センター整備事業 703,501	・いざい農園整備事業 40,528	・林道整備事業 18,052	・南町1丁目団地整備事業 33,048	・南町1丁目団地1・2号棟整備事業 71,226	・東川中学校電気暖房盤取替工事 13,284	
	・南町1丁目遊歩道緑化施設整備事業 23,559		・南町1丁目遊歩道緑化施設整備事業 23,559	・北団地ストック総合改善整備事業 43,524		
	・1丁目道路整備事業 17,016		・西10号道路改良事業 48,737	・西3号道路改良事業 69,176		
	・南4条南中道路整備事業 29,010			・民間住宅施策推進事業 41,829		

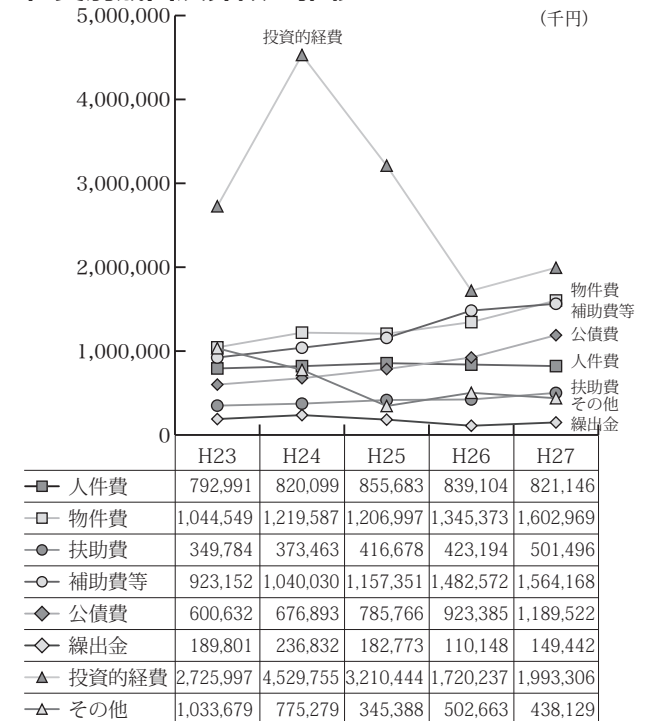
町民1人当たりになると…一般会計の決算額を平成29年3月末の人口8,126人で単純に割ったもの

使われた一般会計予算は…	1,016,512円	(借金、貯金)
総務費（職員給与、企画政策などに）	273,399円	町債（借金）残高は… 1,469,604円
教育費（学校等の維持管理、社会教育などに）	94,613円	国からの補てんを除いた町債残高は… 367,831円
民生費（福祉の充実などに）	118,019円	基金（貯金）残高は… 260,276円
土木費（道路整備、除雪、公営住宅などに）	83,380円	(収入)
公債費（町の借金返済などに）	150,301円	町税の負担は… 109,886円
諸支出金（特別会計への繰出しなどに）	44,641円	国からの地方交付税は… 390,557円
農林業費（農林業の活性化などに）	40,689円	使用料・手数料の負担は… 25,920円
商工費（商工、観光、写真の町事業などに）	126,241円	(支出)
衛生費（検診、ごみ処理、墓地管理などに）	31,985円	人件費は… 101,052円
その他（議会、消防などその他の事業に）	53,244円	投資的経費（建設事業）は… 245,300円

性質別歳入決算額の推移



性質別歳出決算額の推移



お問い合わせは企画財政室 ☎82-2111 (内線226、228)

職員の給与、職員数

(4)給与改定の状況

①月例給

区 分	人事委員会の勧告				給与改定率 (%)	(参考) 国の改定率 (%)
	民間給与(円) A	公務員給与(円) B	較差(円) A-B	勧告 (%) (改定率)		
28年度	411,692	410,984	708	0.17	0.17	0.17

注 「民間給与」、「公務員給与」は、人事委員会勧告において公民の4月分の給与額をラスパイレス比較した平均給与月額である。

②特別給(期末・勤勉手当)

区 分	人事委員会の勧告				年間支給月数	(参考) 国の年間支給月数
	民間支給割合(月) A	公務員支給割合(月) B	較差(月) A-B	勧告(改定月数)		
28年度	4.32	4.2	0.12	0.1	4.3	4.3

注 「民間の支給割合」は民間事業所で支払われた賞与等の特別給の年間支給割合、「公務員の支給月数」は期末手当及び勤勉手当の年間支給月数である。

(5)給与制度の総合的見直しの実施状況

【概要】国の給与制度の総合的見直しは、俸給表の水準の平均2%の引き下げ及び地域手当の支給割合の見直し等に取り組むとされている。

給料表の見直し [(実施) ・ 未実施]

実施内容=平均引き下げ率、実施(実施予定)時期、経過措置の有無等具体的な内容=

(給料表の改定実施時期) 平成27年4月1日 (内容) 一般行政職の給料表について、国の見直し内容を踏まえ、平均2%引き下げ。若年層は1級全号俸改定なし。高齢層は6級で改定率4%引き下げ。激変緩和のため、3年間(平成30年3月31日まで)の経過措置(現給保障)を実施。

2. 職員の平均給与月額、初任給等の状況

(1)職員の平均年齢、平均給料月額及び平均給与月額の状況(4月1日現在)

①一般行政職

区 分	平均年齢(歳)	平均給料月額(円)	平均給与月額(円)	平均給与月額(円) (国比較ベース)
東 川 町	42.6	314,400	400,200	346,100
北 海 道	44.8	333,069	400,655	376,436
国	43.6	331,816	—	410,984
類似団体	41.4	307,730	—	—

②技能労務職

区 分	公 務 員				民 間			参 考
	平均年齢(歳)	平均給料月額(円)	平均給与(円) 月額(A)	平均給与月額(円) (国比較ベース)	対応する民間の類似職種	平均年齢(歳)	平均給与(円) 月額(B)	
東 川 町	44.1	315,100	338,200	330,100	営業用バス運転手	48.5	381,000	0.89
北 海 道	52.8	343,388	374,530	365,358	—	—	—	—
国	50.4	287,447	—	329,358	—	—	—	—
類似団体	51.8	320,190	—	—	—	—	—	—

注1. 「平均給料月額」とは、29年4月1日現在の職員基本給の平均である。

2. 「平均給与月額」とは、給料月額と毎月支払われる扶養手当、調整手当、住居手当、時間外手当などの諸手当の額を合計したものであり、地方公務員給与実態調査で明らかにされているものである。「平均給与月額(国ベース)」は比較のため、国家公務員と同じベース(時間外勤務手当等を除いたもの)で算出している。

3. 民間データは、賃金構造基本統計調査で公表されているデータを使用している。

4. 技能労務職の職種と民間職種等の比較にあたり、年齢、業務内容、雇用形態等の点で完全に一致しているものではない。

(2) 職員の初任給の状況(4月1日現在)

区 分		東川町(円)	北海道(円)	国(円)	備 考
一般行政職	大 学 卒	178,200	178,200	178,200	税務職、技能労務職、教育公務員、保健職含む
	高 校 卒	146,100	146,100	146,100	

■平成28年度決算に基づく健全化判断比率及び資金不足比率

地方公共団体の財政の健全化に関する法律(以下「財政健全化法」という。)が平成19年6月に成立、公布されました。この法律の施行に伴って、町の財政の運営状況を比率で表し、基準以上となった場合には、運営状況を見直すための計画を作成し、財政の健全化に努めなければなりません。

財政健全化法に基づく東川町の健全化判断比率及び資金不足比率は以下のとおりです。

健全化判断比率の状況

区 分	決 算 数 値	早期健全化基準	財政再生基準
実質赤字比率	—	15.0	20.0
連結実質赤字比率	—	20.0	40.0
実質公債費比率	9.8	25.0	35.0
将来負担比率	81.5	350.0	—

※実質赤字比率及び連結実質赤字比率は、すべての会計において赤字額がないため、「—」で記載しています。

※実質公債費比率は、地方債の元利償還金などの公債費や公債費に準じた経費を標準財政規模を基本とした額で割ったもので3カ年平均値を表しています。早期健全化基準以内となっています。

※将来負担比率は、将来的に負担することが見込まれる実質的な負担額を把握し、負担の償還に充てることができる基金などを差し引いた額を、標準財政規模を基本とした額で割ったもの。早期健全化基準以内となっています。

資金不足比率の状況(公営企業会計)

区 分	決 算 数 値	経営健全化基準
簡易水道事業特別会計	—	20.0
下水道事業特別会計	—	20.0
宅地造成事業特別会計	—	20.0

※資金不足比率は、特別会計において赤字額がないため、「—」で記載しています。

※一般会計等の実質赤字にあたる公営企業会計における赤字額について、公営企業の事業規模に対する比率となります。

東川町の給与、定員管理等について

町の給与、定員管理等についてお知らせします。

1. 総括

(1)人件費の状況(普通会計決算)

区 分	住民基本台帳人口(人) (28年度末)	歳出額(千円) A	人件費(千円) B	人件費率(%) B/A	(参考) 27年度の人件費率(%)
28年度	8,126	8,260,178	815,756	9.88	11.35

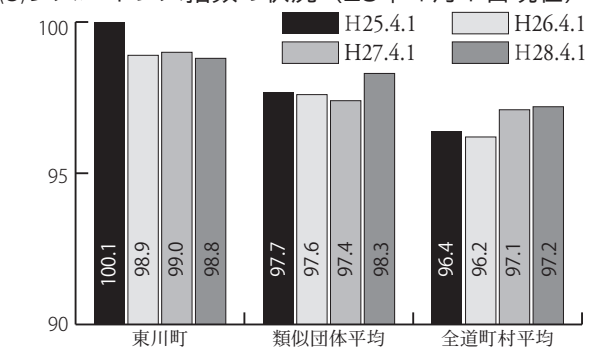
(2)職員給与費の状況(普通会計決算)

区 分	職員数(人) A	給 与 費				一人当たり給与費(千円) B/A
		給料(千円)	職員手当(千円)	期末・勤勉手当(千円)	計(千円) B	
28年度	87	315,133	61,357	121,772	498,262	5,727

注1. 職員手当には退職手当を含まない。

2. 職員数は平成28年4月1日現在の人数である(普通会計のみの記載となっているため他表の職員数と異なる場合がある)。

(3)ラスパイレス指数の状況(28年4月1日現在)



注1. ラスパイレス指数とは、全地方公共団体の一般行政職の給料月額を同一の基準で比較するため、国の職員数(構成)を用いて、学歴や経験年数の差による影響を補正し、国の行政職俸給表(一)適用職員の俸給月額を100として計算した指数。給与水準を示す。

2. 類似団体平均とは、人口規模、産業構造が類似している団体のラスパイレス指数を単純平均したものである。

3. 平成25年は、国家公務員の時限的な(2年間)給与改定・臨時特例法による給与減額措置がないとした場合の値である。

職員の給与、職員数

(3) 特殊勤務手当 (4月1日現在) (医師含む)

支給実績(28年度決算、千円)	11,366	支給職員1人当たり平均支給年額(28年度決算、円)	1,033,273
職員全体に占める手当支給職員の割合(28年度、%)	10.1	手当の種類(手当数)	4
手当の名称	支給範囲	左記職員に対する支給単価	
往診手当	東川町立診療所に勤務する医師たる職員が往診に従事したとき	時間内にあっては点数表定額の4割相当額、時間外にあっては点数表定額の6割相当額	
夜間看護手当	東川町立診療所に勤務する看護師たる職員が深夜の勤務に従事したとき	深夜勤務1回につき	3,300円
放射線業務従事手当	東川町立診療所に勤務し専ら放射線の作業に従事するもの(管理職を除く)	診療放射線技師 月額	7,000円
医学研究予防業務手当	東川町立診療所に勤務する医師たる職員が公衆衛生向上のため必要な研究調査や保健予防業務に従事したとき	所長 月額	300,000円
		副所長 月額	280,000円

(4) 時間外勤務手当 (4月1日現在)

支給実績(27年度決算、千円)	14,586	支給実績(28年度決算、千円)	13,916
支給職員1人当たり平均支給年額(27年度決算、千円)	286	支給職員1人当たり平均支給年額(28年度決算、千円)	263

(5) その他の手当 (4月1日現在)

手当名	内容及び支給単価	国の制度との異同	国の制度と異なる内容	支給実績(28年度決算、千円)	支給職員1人当たり平均支給年額(28年度決算、千円)
扶養手当	配偶者10,000円、子8,000円 配偶者以外の扶養親族6,500円 満16歳から満22歳までの子1人につき5,000円加算	同じ		10,428	248,286
住居手当	家賃の額が12,000円を超える借家等の場合家賃の額に応じて町内21,000円、町外7,000円を限度に支給	やや異なる	自宅の場合7,000円	9,301	143,092
通勤手当	交通機関利用者 1カ月当たりの運賃相当額55,000円を限度に支給 通勤距離に応じて2,000円～4,200円の範囲で支給	やや異なる	町外 4,200円	931	43,476
管理職手当	管理又は監督の地位にある職員に支給	やや異なる	課長等9% 室長等7%	13,569	366,730
寒冷地手当	世帯の区分や扶養親族の数などに応じて支給51,700円～131,900円(毎年11月から翌年3月までの各月に支給)	同じ		7,840	101,818
児童手当	中学校第3学年終了前の児童を養育している職員に支給	同じ		5,360	214,400

5. 特別職の報酬等の状況 (4月1日現在)

区分		給料月額等(円)	
給料	町長	775,000	(参考)類似団体における最高/最低額(円) 775,000 / 680,000
	副町長	616,000	621,000 / 575,000
報酬	議長	261,000	280,000 / 190,000
	副議長	208,000	225,000 / 195,000
	議員	176,000	189,000 / 165,000
期末手当	町長	(28年度支給割合) 4.3月分	議長 副議長 議員 (28年度支給割合) 4.3月分
	副町長		
退職手当	町長 副町長	(算定方式) 給料月額×勤続年数×5.126	(1期の手当額) 15,890,600
		給料月額×勤続年数×3.234	(支給時期) 7,968,576 任期满了時(4年)
北海道市町村職員退職手当組合より支給			

(注) 退職手当の「1期の手当額」は、平成28年4月1日現在の給料月額及び支給率に基づき1期(4年=48月)勤めた場合における退職手当の見込み額

(3) 職員の経験年数別、学歴別平均給料月額等の状況 (4月1日現在)

区分	経験年数10年(円)	経験年数20年(円)	経験年数25年(円)	経験年数30年(円)
一般行政職	大学卒	—	368,600	388,200
	高校卒	—	—	348,800

注 大学卒経験年数10年、30年、高校卒経験年数10年、20年、30年の状況は、対象職員がいないため公表すべきものではありません。

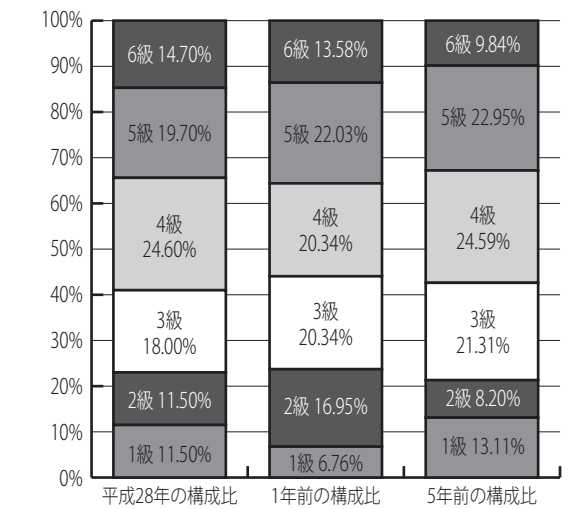
3. 一般行政職の級別職員数等の状況

(1) 級別職員数の状況 (4月1日現在)

区分	標準的な職務内容	職員数(人)	構成比(%)
1級	定型的な業務を行う職務	7	11.50
2級	特に高度な知識又は経験を必要とする業務を行う職務	7	11.50
3級	1. 主任の職務 2. 主査の職務	11	18.00
4級	1. 室長等の職務 2. 困難な業務を処理する主任の職務	15	24.60
5級	1. 課長等の職務 2. 困難な業務を処理する室長等の職務	12	19.70
6級	困難な業務を処理する課長等の職務	9	14.70
合計		61	

注1. 東川町の給与条例に基づく給料表の級区分による職員数である。
2. 標準的な職務内容とは、それぞれの級に該当する代表的な職務である。
3. 一般行政職のみの記載となっているため、他表の職員数と異なる場合がある。

○職員構成比



(2) 昇給への勤務成績の反映状況

平成28年4月1日から人事評価制度を導入しているが、当面の間(制度が確立するまで)は昇給に差はつけず、4号俸(55歳を超える場合は2号俸)を標準として昇給している。

4. 職員の手当の状況

(1) 期末手当、勤勉手当

東川町	北海道	国
1人当たり平均支給額(28年度) 1,478 千円	—	—
(28年度支給割合) 期末手当 2.6月分 勤勉手当 1.70月分 (1.45月分) (0.80)月分	(28年度支給割合) 期末手当 2.6月分 勤勉手当 1.70月分 (1.45月分) (0.80)月分	(28年度支給割合) 期末手当 2.6月分 勤勉手当 1.70月分 (1.45月分) (0.80)月分
(加算措置の状況) 職制上の段階、職務の級等による加算措置	(加算措置の状況) 職制上の段階、職務の級等による加算措置	(加算措置の状況) 職制上の段階、職務の級等による加算措置

注()内は、再任用職員に係る支給割合である。

【参考】勤勉手当への勤務実績の反映状況(一般行政職)

平成28年4月1日から人事評価制度を導入しているが、当面の間(制度が確立するまで)は手当への反映はしないこととしている。

(2) 退職手当 (4月1日現在)

東川町			国		
(支給率)	自己都合	勤続・定年	(支給率)	自己都合	勤続・定年
勤続20年	20.445 月分	27.405 月分	勤続20年	20.445 月分	27.405 月分
勤続25年	29.145 月分	34.5825 月分	勤続25年	29.145 月分	34.5825 月分
勤続35年	41.325 月分	49.590 月分	勤続35年	41.325 月分	49.590 月分
最高限度額	49.590 月分	49.590 月分	最高限度額	49.590 月分	49.590 月分
その他の加算措置	定年早期退職特例措置(2~45%加算)		その他の加算措置	定年前早期退職特例措置(2~45%加算)	
1人当たり平均支給額	17,751千円				

注1. 退職手当の1人当たり平均支給額は、前年度に退職した全職種に係る職員に支給された平均額です。(定年退職・定年前退職・普通退職等含む)

注2. 北海道市町村職員退職手当組合より支給

7. 職員の勤務時間その他勤務条件

(1) 職員の勤務時間 (4月1日現在)

1週間の勤務時間 38時間45分	勤務時間の割り振り				
	始業 8時30分	終業 17時15分	休憩時間 12時から13時	休憩時間 なし	週休日 土、日、祝祭日

(2) 年次有給休暇の取得状況 (28年1月1日～同年12月31日)

総付与日数(日)	総取得数(日)	対象職員(人)	平均取得日数(日)
2,938	532.6	81	6.6

8. 職員の分限及び懲戒処分状況

(1) 分限処分者数

処 分 事 由	後任	免職	休職	計
勤務成績が良くない場合	—	—	—	0
心身の故障の場合	—	—	1	1
職に必要な適性を欠く場合	—	—	—	0
職制、定数の改廃、予算の減少により廃職、過員を生じた場合	—	—	—	0
刑事事件に関し起訴された場合	—	—	—	0

(2) 懲戒処分者数

処 分 事 由	戒告	減給	停職	免職	計
法令に違反した場合	—	—	—	—	0
職務上の義務に違反した場合	—	—	—	—	0
全体の奉仕者たるにふさわしくない非行のあった場合	—	—	—	—	0

9. 職員の研修の状況 (28年度)

職員研修の状況

研修区分	受講者数(人)	受講内容等
研修所等研修	26	市町村職員研修センター、管内町村会ほか
各種専門研修	3	税務研修、法務研修ほか
海外研修	1	ヨーロッパ(市町村職員海外派遣研修)
町単独研修	12	若手職員人材育成研修

10. 職員の福祉及び利益の保護の状況 (28年度)

(1) 健康診断等の状況 (臨時職員含む)

健康診断の種類	対象者数(人)	受診者数(人)
人間ドック	81	78
定期健康診断	188	188

(2) 公務災害補償の状況

加入団体	公務災害件数	公務災害の概要
北海道地方公務員災害補償基金	0	

(3) 福利厚生事業の負担金状況

	会員数(人)	負担額・補助額(円)
北海道市町村職員福祉協会負担金	113	317,894
東川町職員親交会(臨時職員等含む)	253	1,476,000

11. 公平委員会に係る業務の状況

(1) 勤務条件に関する措置の要求の状況 (28年度)

件数	概要
0	—

(2) 不利益処分に関する不服申し立ての状況 (28年度)

件数	概要
0	—

6. 職員数の状況

(1) 部門別職員数の状況と主な増減理由

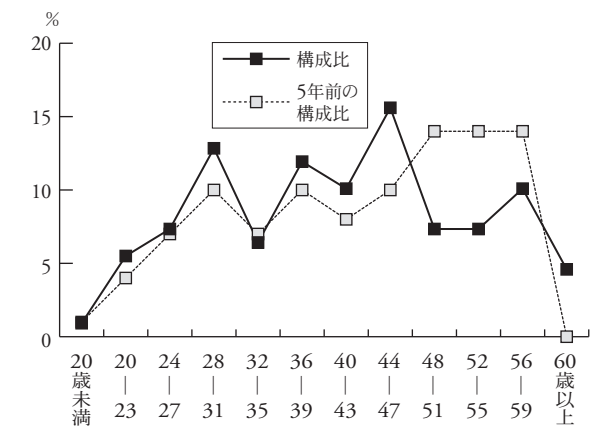
(各年4月1日現在)

部門	区分	職員数		対前年 増減数	主な増減理由	
		平成28年	平成29年			
普通会計部門	一般行政部門	議会	2	2	0	機構改革に伴う人事異動 機構改革に伴う人事異動 農地整備事務他団体派遣職員補充に伴う減 機構改革に伴う人事異動 機構改革に伴う課の統廃合による減
		総務	19	20	1	
		税務	7	7	0	
		民生	21	20	▲1	
		衛生	3	3	0	
農林		10	9	▲1		
商工		7	8	1		
土木	10	8	▲2			
計	79	77	▲2	<参考> 人口1万人当たりの職員数 97.47人 (類似団体の人口1万人当たりの職員数) 126.84人		
教育部門	7	8	1	採用(1)		
小計	86	85	▲1	<参考> 人口1万人当たりの職員数 106.11人 (類似団体の人口1万人当たりの職員数) 153.09人		
公営企業部門	病 院	22	23	1	採用(1)	
	下 水	1	1	0		
小計	23	24	1			
合計		109 [120]	109 [120]	0	<参考> 人口1万人当たりの職員数 134.14人	

注1. 職員数は一般職に属する職員数
注2. []内は、条例定数の合計

(2) 年齢別職員構成の状況 (4月1日現在)

区分	20歳 未満	20歳 23歳	24歳 27歳	28歳 31歳	32歳 35歳	36歳 39歳	計
職員数(人)	1	6	8	14	7	13	
40歳 43歳	44歳 47歳	48歳 51歳	52歳 55歳	56歳 59歳	60歳 以上	計	
11	17	8	8	11	5	109	



(3) 職員数の推移

部門	年度	H24年	H25年	H26年	H27年	H28年	H29年	過去5年間の増減数(率)
一般行政		74	80	83	80	79	77	3 (4.1%)
	教育	9	8	9	9	7	8	▲1 (11.1%)
普通会計計		83	88	92	89	86	85	2 (2.4%)
公営企業等会計計		16	16	16	20	23	24	8
総合計		99	104	108	109	109	109	10 (10.1%)

プロ・バレーボールのヴォレアス北海道と包括連携

旭川を本拠地として誕生した北海道のプロ・バレーボールクラブ、ヴォレアス北海道（池田和広理事長）と東川町がスポーツを通じた包括連携協定を結びました。10月12日、文化芸術交流センターで同協定書の締結を行い、バレーボールスポーツで相互連携を強めることになりました。



池田理事長と松岡町長が協定書にサインしている様子。右から2人目がエド・クライン監督、右端は陳建禎選手

松岡市郎町長、同クラブの池田理事長、池田憲士郎GM、2日前から町立日本語学校で日本語を学び始めているクロアチア人のエド・クライン監督（37）、台湾から来日入団した陳建禎選手（28）らが出席しました。東川町はクライン監督と陳選手の本語習得に全面協力し、必要に応じて陳選手のために日本語学校の留学生を通訳として派遣します。大雪旭岳源水のボトル商品を試合があることに必要本数無償提供し、オリジナルスクイズボトルを作成します。

出店します。町の求めに応じてバレーボール普及のためスポーツ教室を開く予定です。松岡町長は「心を一つにして日本一を目指すチームを応援したい。たった一つのバレーボールの試合で人生が変わることもある」と連携効果に期待を表しました。



10月10日、ゆめ公園体験農園（約1・2畝）の東川小学校・田んぼの学校、東川中学校・学校田で、児童、生徒が稲刈りをしました。直播田を除いて町内では最も遅い稲刈りとなりました。東川小の5年生児童60人はうるち米「きたくりん」ともち米の「はくちようもち」、東川中の生徒81人はもち米の「はくちようもち」を刈り取りました。うららかな小春日の好天に恵まれました。田んぼの学校で稲刈りした5年生は、初めての稲刈り体験、かまを手

池田GMは「来年1月20日、21日は東川小学校の体育館で試合を予定しており、東川らしさをPRできる大会にしたい」などと話しました。プロスポーツチームと東川町との間の連携協定締結は初めて。

9月28日、幼児センターの4歳児の園児62人がゆめ公園の体験農園（約30坪）でさつま芋と落花生の収穫をしました。自分の顔ほどの大きな芋も出てきて、ずっしり重い大豊作に「おっきいよお」「おもい！」と大喜び。さつま芋、落花生の収穫は、今年の出来秋最後の体験。農園を管理している岡田紘一さん（73）が40株のさつま芋を収穫しやすいように事前に掘り起こしてくれました。収穫を楽しみにして来たので、みんな待ちきれずに芋の茎を引っ張ると、「わあ、おいもさんいっ

る岡田紘一さん（73）が40株のさつま芋を収穫しやすいように事前に掘り起こしてくれました。収穫を楽しみにして来たので、みんな待ちきれずに芋の茎を引っ張ると、「わあ、おいもさんいっ

この日の収穫は、「きたくりん」が前年よりかなり減収して約66俵（約4千kg）、「はくちようもち」は前年並みの約14俵（840kg）。11月になったら町内4小、中学校で収穫した新米の給食が始まる予定です。

「お米がおいしいね。このキャンペーンで買うと安いしね」と毎年楽しみにしているそうです。今年の予約申し込み数は3370件5千304袋（1袋5kg入り、前年比230件978袋増）となりました。2年目のインターネット予約は280件（同133件増）。予約期間が1週間長かったため前年より230件、20・1%増となりました。「ななつぼし」セットが加わったことも増加の要因になったようです。今年是全国各地から受けた全国発送が多数でした。

10月5日から4日間、今年の新米を特別予約販売する2017東川米新米キャンペーンが行われました。町内の道の駅・ひがしかわ道草館、ホクレンショップひがしかわ店、キトウシ森林公園物産センターの予約引き換え場所には、町内予約者が初日、2日目の引き換えに集中。週末は町外からの引き換え客が来場しました。7日、旭川市内から申し込んで道草館に購入受け取りに来たという会社員（59）は、「孫一家と合わせて3世帯分なんですよ」と5kg袋を25袋を買

10月10日、ゆめ公園体験農園（約1・2畝）の東川小学校・田んぼの学校、東川中学校・学校田で、児童、生徒が稲刈りをしました。直播田を除いて町内では最も遅い稲刈りとなりました。東川小の5年生児童60人はうるち米「きたくりん」ともち米の「はくちようもち」、東川中の生徒81人はもち米の「はくちようもち」を刈り取りました。うららかな小春日の好天に恵まれました。田んぼの学校で稲刈りした5年生は、初めての稲刈り体験、かまを手

鈴なりの芋がどんと土の中から出てきて、顔の大きさほどもあるでっかい芋も。落花生40株の収穫も体験して、みんな両手を真っ黒にして大歓声。収穫量は、さつま芋230kg、落花生15kgの大豊作になりました。

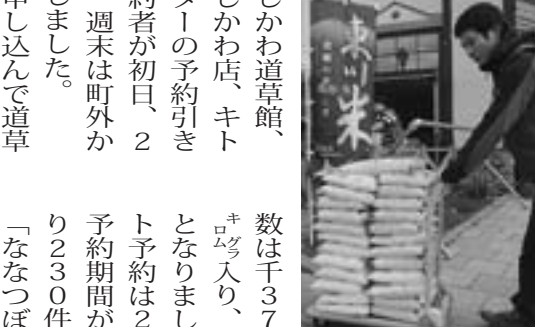
ワインぶどうの収穫、今年は不良

10月15日、町営ぶどう園（西2号北18番地）で今年のワイン仕込み用のぶどう収穫を行いました。



町のぶどう園は、7線ほ場（西2号北44番地）と2カ所で東川振興公社が栽培管理を受託し、ひがしかわワインの原料用セイベル種を栽培、製造、販売しています。今年は昨秋の早い降雪で雪害の被害が大きく、公社職員の摘み取りもわずか246kgと、不良年だった昨年の5分の1という極端な収穫不良に終わりました。7線ぶどう園の収穫量も少なく、今年

10月5日から4日間、今年の新米を特別予約販売する2017東川米新米キャンペーンが行われました。町内の道の駅・ひがしかわ道草館、ホクレンショップひがしかわ店、キトウシ森林公園物産センターの予約引き換え場所には、町内予約者が初日、2日目の引き換えに集中。週末は町外からの引き換え客が来場しました。7日、旭川市内から申し込んで道草館に購入受け取りに来たという会社員（59）は、「孫一家と合わせて3世帯分なんですよ」と5kg袋を25袋を買



「お米がおいしいね。このキャンペーンで買うと安いしね」と毎年楽しみにしているそうです。今年の予約申し込み数は3370件5千304袋（1袋5kg入り、前年比230件978袋増）となりました。2年目のインターネット予約は280件（同133件増）。予約期間が1週間長かったため前年より230件、20・1%増となりました。「ななつぼし」セットが加わったことも増加の要因になったようです。今年是全国各地から受けた全国発送が多数でした。

10月15日、町営ぶどう園（西2号北18番地）で今年のワイン仕込み用のぶどう収穫を行いました。

町のぶどう園は、7線ほ場（西2号北44番地）と2カ所で東川振興公社が栽培管理を受託し、ひがしかわワインの原料用セイベル種を栽培、製造、販売しています。今年は昨秋の早い降雪で雪害の被害が大きく、公社職員の摘み取りもわずか246kgと、不良年だった昨年の5分の1という極端な収穫不良に終わりました。7線ぶどう園の収穫量も少なく、今年

10月5日から4日間、今年の新米を特別予約販売する2017東川米新米キャンペーンが行われました。町内の道の駅・ひがしかわ道草館、ホクレンショップひがしかわ店、キトウシ森林公園物産センターの予約引き換え場所には、町内予約者が初日、2日目の引き換えに集中。週末は町外からの引き換え客が来場しました。7日、旭川市内から申し込んで道草館に購入受け取りに来たという会社員（59）は、「孫一家と合わせて3世帯分なんですよ」と5kg袋を25袋を買



秋の交通安全運動で祈願祭。9月25日、東川町交通安全協会（米田保会長）は交通安全観音像広場（北町1）で秋の交通安全祈願祭を行いました。同日30日まで10日間実施した秋の交通安全運動に呼応して開きました。町内の事業所、行政区、各小、中学校長、交通安全指導員ら約80人が出席しまし

まち・タウン NEWS

10月10日、ゆめ公園体験農園（約1・2畝）の東川小学校・田んぼの学校、東川中学校・学校田で、児童、生徒が稲刈りをしました。直播田を除いて町内では最も遅い稲刈りとなりました。東川小の5年生児童60人はうるち米「きたくりん」ともち米の「はくちようもち」、東川中の生徒81人はもち米の「はくちようもち」を刈り取りました。うららかな小春日の好天に恵まれました。田んぼの学校で稲刈りした5年生は、初めての稲刈り体験、かまを手

10月5日から4日間、今年の新米を特別予約販売する2017東川米新米キャンペーンが行われました。町内の道の駅・ひがしかわ道草館、ホクレンショップひがしかわ店、キトウシ森林公園物産センターの予約引き換え場所には、町内予約者が初日、2日目の引き換えに集中。週末は町外からの引き換え客が来場しました。7日、旭川市内から申し込んで道草館に購入受け取りに来たという会社員（59）は、「孫一家と合わせて3世帯分なんですよ」と5kg袋を25袋を買



秋の交通安全運動で祈願祭。9月25日、東川町交通安全協会（米田保会長）は交通安全観音像広場（北町1）で秋の交通安全祈願祭を行いました。同日30日まで10日間実施した秋の交通安全運動に呼応して開きました。町内の事業所、行政区、各小、中学校長、交通安全指導員ら約80人が出席しまし

「インテリジェントな地域づくり」のシンポジウム

(公法) 国際教養大学 (秋田)、(公財) はまなす財団(札幌)、(一法) 北海道東北地域経済総合研究所(東京)は10月20日、文化芸術交流センターで「人口減少社会でしなやかに再生する地域づくり」『レジリエントなコミュニティとは何か』と題して公開型研究会を開きました。



松岡町長、谷町長(中央右壇)、熊谷機構長(中央左壇の右)らが登壇したシンポジウム

国際教養大学アジア地域研究連帯機構、熊谷嘉隆機構長が「レジリエントな地域とは？」と題して基調講演。松岡市郎東川町長、谷一之下川町長が実践研究としてそれぞれの町づくりを発表しました。

熊谷機構長は「少子高齢化の日本の人口は、2100年までに5千万人を切り、83年後の人口は今の半分もない。その時、東川町は、北海道は、日本はどういうまちづくりをしていくのか。われわれに課された重い宿題だ」と問いかけました。

「2040年を境に、高齢人口が減り始めるが、この時期に生産年齢は高齢人口よりもはるかに早く減り始める。

今後日本では消滅する地域、存続する地域がますますはつきりしてくるだろう」とレジリエントの必要性を取り上げました。

レジリエントとは、「負荷やショックにより影響を受けたものが元の形状に戻る力」と

され、個性がある地域づくり、まちづくりの実例として写真の町や町立日本語学校を運営して写真文化と地方創生に取り組んでいる東川、森林の恵みを生かす取り組みをしている下川両町の取り組みを取り上げたそうです。

今年も楽しい！めだかクラブのハロウィーン

10月21日、地域交流センターでプレ英語クラブ、めだかクラブのハロウィーンパーティーが開かれました。4歳から小学6年生まで吸血鬼や魔女などに変装したお友だちが約150人集まりました。

4カ所のゲームを巡って紙のパーツを集め、フランケンシュタインの体を完成させるのが命題。『恐い』お化

東川援ソング「うちは地球のどまん中」コンサート

町、東川町芸術招へい委員会は10月7日、文化芸術交流センターで歌手、加藤登紀子さんが書き下ろした東川応援ソング「ここは地球のどまん中」の発表コンサートを開きました。



演奏には東川中学校吹奏楽部約80人が参加してバックコーラスのレコーディングもしました。

この日登場したバックコーラスは、その名も「東川ソング合唱隊」。ラストソングとして大合唱が実現しました。

「100万本のバラコンサート」で、松岡市郎町長が町の応援ソング制作を依頼。その依頼に答えて加藤さんの作詞、作曲で完成した曲の初披露。今年7月、町内の女声コーラスグループ・みずほコーラス、町立東川日本語学校と旭川福祉専門学校の日本語留学生、

け屋敷では、フランケンシュタインが横たわる手術台や墓地を巡りました。入り口には長蛇の列。

蜘蛛やコウモリのフェイスマス・ペインティング、蜘蛛飛ばしゲーム、障害物レースなど楽しいゲームがいっぱい。



「トリック・オア・トリート(お菓子をくれないといたずらするぞ)」と云ってチョコレートを得た！

東川、旭川、東神楽、美深各町のALLT(外国語指導助手)、CIR(国際交流員)と東川中学校、東川高校の生徒合わせて40人が楽しいパーティーを演出してくれました。

公営住宅の入居者募集

定住促進課

受付期間	11月1日(水)～同月13日(月)
受付場所	定住促進課住まい室
募集戸数	6戸
お申し込みに必要なもの	<ol style="list-style-type: none"> 1. 入居申込書 2. 住宅等状況申告書 3. 所得の状況が確認できる書類（所得証明、源泉徴収票など） 4. 地方税の滞納がないことを証明する書類（昨年1月1日現在町内に住所があった方は同意書で可） 5. 世帯全員分の住民票（町外の方のみ、本籍地表示は不要） 6. その他必要と認める書類 7. 印鑑 <p>※下線のついている書類は、定住促進課住まい室に用意しています。 ※3、4の書類は入居予定者の中で所得のある方全員分を提出してください。</p>

●公営住宅

※室内、室外でペット飼育は認められません

	募集団地	場 所	戸数、家賃	建築年、構造、設備等	そ の 他
①	西8号団地A3 3LDK (71.3㎡)	西町8丁目4番	・1戸 (3階) ・20,000円～ 29,800円	・昭和63年 ・耐火構造3階建て ・物置、駐車場1台	・調理器 (ガス)、灯油暖房機は各自用意。 ・自治会管理の共同灯及びポンプ電気代、除雪費用が別途かかります。
②	北団地A3 2LDK (66.9㎡)	北町3丁目11番	・1戸 (2階) ・21,300円～ 31,800円	・平成4年 ・耐火構造2階建て ・物置、駐車場1台	・調理器 (ガス)、灯油暖房機 (FF) は各自用意 ・自治会管理の共同灯及びポンプ電気代、除雪費用は別途
③	北団地A4 3LDK (70.2㎡)	北町3丁目11番	・1戸 (2階) ・22,700円～ 33,800円	・平成5年 ・耐火構造2階建て ・物置、駐車場1台	・調理器 (ガス)、灯油暖房機 (FF) は各自用意 ・自治会管理の共同灯及びポンプ電気代、除雪費用は別途
④	清流中央団地A2 2LDK (68.34㎡)	西町3丁目8番	・1戸 (2階) ・22,100円～ 32,900円	・平成14年 (オール電化住宅) ・耐火構造2階建て、ユニットバス付き ・物置、駐車場1台	・家賃のほか温水器、暖房機、調理器のリース料 (月額6,000円程度) を負担 ・自治会管理の共同灯、ポンプ電気代、除雪費用は別途必要
⑤	西団地A2 2LDK (67.24㎡)	北町2丁目8番	・1戸 (2階) ・22,800円～ 32,500円	・平成15年 (オール電化住宅) ・耐火構造2階建て、ユニットバス付き ・物置、駐車場1台	・家賃のほか温水器、暖房機、調理器のリース料 (月額6,000円程度) を負担 ・自治会管理の共同灯、ポンプ電気代、除雪費用は別途必要
⑥	西団地A2 2LDK (67.24㎡)	北町2丁目5番	・1戸 (2階) ・22,900円～ 32,700円	・平成16年 (オール電化住宅) ・耐火構造2階建て、ユニットバス付き ・物置、駐車場1台	・家賃のほか温水器、暖房機、調理器のリース料 (月額6,000円程度) を負担 ・自治会管理の共同灯、ポンプ電気代、除雪費用は別途必要

入居資格

町内に住所または勤務地を有する方、本町に居住を希望されている方で次の要件に該当する方

1. 同居または同居しようとする親族（婚約中の方なども含む）がいる方。
※入居者数要件：世帯構成は①③は原則4人以上、②④⑤⑥は原則3人以上。
2. 法の規定により算出した月額所得（世帯全員分）が15万8千円以下。
※次のいずれかの要件に該当する場合は月額所得（世帯全員分）が21万4千円以下。
 - ・1957（昭和32）年4月1日以前に生まれた方で、かつ同居者のいずれも同年4月1日以前生まれまたは18歳未満の方がいる場合
 - ・小学校就学の始期に達するまでの方がいる場合
 - ・身体障がい等級1級から4級までの方がいる場合
 - ・精神障がい等級1級から2級までの方がいる場合、知的障がい（精神障がいの程度に相当）の方がいる場合
 - ・ハンセン病療養者の方などがいる場合

そ の 他 / 入居申込者または同居親族が「暴力団員による不当な行為の防止等に関する法律」第2条第6号に該当する場合には入居することはできません

選考方法 / 入居者選考委員会を開催し入居者を決定。

入居期限 / 11月末日(期限までの入居が要件)。

敷 金 / 家賃の3カ月分

連帯保証人 / 入居者が家賃滞納等をした際に、代わって弁済することが可能な程度の定期的な収入がある方2人。

※保証人が2人いない場合は入居を取り消し。

お問い合わせ / 定住促進課住まい室 ☎ 8 2 - 2 1 1 1 (内線115、116)

小学校すぐ横！
通学に便利！！

第三小学校横に町営住宅の空きが1戸あります。子供のいる方優先に入居可能です。関心のある方は定住促進課住まい室までお問い合わせください。(東8号南1番地)

第48回衆議院議員総選挙 第24回最高裁判所裁判官国民審査

投票率 衆議院小選挙区選出議員選挙……67.08%
衆議院比例代表選出議員選挙……67.08%
最高裁判所裁判官国民審査……67.00%

※小選挙区選出議員選挙及び比例代表選出議員選挙には、在外選挙分を含みます。

衆議院議員総選挙、最高裁判所裁判官国民審査が10月22日に行われました。衆議院議員総選挙小選挙区の投票率は、町内全体で前回（平成26年）を3.34%上回る67.08%となり、比例代表は前回は3.36%上回る67.08%となりました。

期日前投票をした方は、町内有権者の35.97%で過去最高、上川総合振興局管内では3番目の高さでした。同日行われた最高裁判所裁判官国民審査は、前回（平成26年）を6.71%上回る67.00%でした。

開票は即日開票で午後9時から役場大会議室で行われ、午後10時25分にすべての開票結果が出ました。各候補者等の得票結果は次のとおりです。

衆議院小選挙区選出議員選挙（結果）

区分	選挙当日の選挙人名簿登録者数(人)	選挙当日の有権者数(人)	投票者数(人)	棄権者数(人)	投票率(%)	前回投票率(%)
男	3,116	3,116	2,117	999	67.94	66.00
女	3,579	3,579	2,374	1,205	66.33	61.78
計	6,695	6,695	4,491	2,204	67.08	63.74

衆議院比例代表選出議員選挙（結果）

区分	選挙当日の選挙人名簿登録者数(人)	選挙当日の有権者数(人)	投票者数(人)	棄権者数(人)	投票率(%)	前回投票率(%)
男	3,116	3,116	2,117	999	67.94	66.00
女	3,579	3,579	2,374	1,205	66.33	61.78
計	6,695	6,695	4,491	2,204	67.08	63.74

最高裁判所裁判官国民審査（結果）

区分	選挙当日の選挙人名簿登録者数(人)	選挙当日の有権者数(人)	投票者数(人)	棄権者数(人)	投票率(%)	前回投票率(%)
男	3,113	3,113	2,110	1,003	67.78	62.45
女	3,575	3,575	2,371	1,204	66.32	58.43
計	6,688	6,688	4,481	2,207	67.00	60.29

投開票結果

衆議院議員総選挙候補者別得票数

【小選挙区】

候補者氏名 (届出番号順)	党派	東川町開票区 得票数(票)	北海道第6区 得票数(票)
今津ひろし	自由民主党	1,845	113,851
ささき隆博	立憲民主党	2,553	136,312

【比 例】

名簿届出政党等名 (届出番号順)	東川町開票区 得票数(票)	上川総合振興局計 (町村、票)	全道計(票)
公明党	451	5,127	298,573
新党大地	243	3,856	226,552
日本共産党	499	3,455	230,316
自由民主党	1,122	15,426	779,903
希望の党	530	5,539	331,463
日本維新の会	97	1,070	74,701
立憲民主党	1,270	15,353	714,032
幸福実現党	31	353	13,983
社会民主党	75	1,171	37,374

最高裁判所裁判官国民審査開票結果

氏名 (告示順)	罷免を可とする 投票(票)	罷免を可としない 投票(票)	記載無効 (票)	計(票)
小池 裕	438	3,938	0	4,376
戸倉 三郎	393	3,983	0	4,376
山口 厚	396	3,980	0	4,376
菅野 博之	404	3,972	0	4,376
大谷 直人	403	3,973	0	4,376
木澤 克之	391	3,985	0	4,376
林 景一	367	4,009	0	4,376

飲水思源

町長 松岡市郎

写真の町条例とまちづくり評価

地方創生が強く求められている。そしてそこでは常に先駆性が問われている。最近特に思うことは、先人の取り組みの先駆性だ。

それは1985(昭和60)年、「写真の町」を宣言し、写真の町条例を制定したことである。国は遅れること16年後の2001(平成13)年に議員立法で「文化芸術振興基本法」を制定した。心豊かな社会形成と世界の平和を願い、伝統的文化の継承と新たな文化芸術の創造を掲げている。この法律を受けて、国は2015(同27)年に文化芸術立国を宣言し、2020(同32)年の東京オリンピックに向かって各種の文化芸術振興と国際交流、日本語教育の振興を目指すことなどを明記している。

東川町では国に先駆け、写真の町条例で「写真を媒体とし、写真文化と国際交流を通じて、世界に開かれた自然と文化の調和した町」を目指して来ている。「文化芸術振興で自治体が運営できますか」「文化芸術で飯が食えるか」という声がある。この答えに對して重要なことは、文化芸術に携わる方々が安定した生活ができ、かつ

彼らの作品が国内外の多くの人々に魅力として届き、鑑賞していただく機会の創設に伴って多くの人々が活動する環境を創造することにあると考えている。

美しい東川の風景を守り育てる条例では、先導的な役割の中で「公共施設の整備に当たり文化芸術作品の配置を積極的に行う」と規定されている。まちづくりの中に文化芸術の分野を取り込むことになっているのである。文化芸術活動に関わる方々への応援であり、このことが町の価値「東川らしさ」の個性を創造する。共益の視点からの規定ともいえる。まちづくりに生活文化、芸術文化活動を生かすことは地域の個性となり、「くらしさ」に繋がっていく。この活動は、水や食料などと違って生死を問うようなものではない。しかししっかりと心に響くものである。写真の町を宣言して30有余年、写真甲子園の映画化などとともに、素晴らしいとの評価が聞かれるようになった。写真の町は、持続と時の流れが生み出した無形文化遺産、魅力となつていのである。先人の先駆的な取り組みに感謝である。

未来の年表 人口減少日本でこれから起きること(一般書)



日本が人口減少社会にあることは「常識」。しかしその実態を正確に知る人はどのくらいいるのか? 第1部は未来の現実をデータで示した「基礎編」として、何が起るのかを時系列に年代順に、かつ体系的に示した「人口減少カレンダー」を示している。第2部では、第1部で取り上げた問題への対策を「10の処方箋」として提示。日本社会、日本経済を真摯に考える。

ファインディング・ドリー (DVD)

ウォルト・ディズニー・ジャパン



「ファインディング・ニモ」の冒険から1年後。ドリーはニモとともに出掛けた学校の遠足で激流に飲まれ、過去に似たような経験があったことを思い出す。「激流には近付いてはいけない」と自分に教えてくれたのは両親だということも。改めて両親を探すことを決心したドリーは、唯一覚えていた「カリフォルニアモロ・ベイの宝石」という言葉を手掛かりに、ニモ、マーリントともに旅に出る。(97分)

貸し出し図書ビデオ紹介

文化交流館 ☎82-4245

休館日変更

来年オープンする「写真文化首都創生館」(仮称)への移転準備のため、休館日は10月から「毎週火曜日」に変わります。返却本は玄関の返却ポスト、返却DVDは農村環境改善センター(公民館)の窓口にお返しください。

★本、DVDの蔵書リクエストをお受けしています★

1人5冊まで14日間、ビデオは1人2本まで4日間

貸し出し検索

<http://www.lib-finder2.net/higashikawa/servlet/Index>

にちようびは名探偵 (児童書)

杉山 亮/作 偕成社/刊



高価な木ぼりの人形をさがす「スーパーベンケイキング」。いつも間が悪くて犯人とまちがわれてしまう三鷹さんが、またまた登場の「きのぼりキノコ事件」。有名な宝石をめぐる怪盗ムッシュを追いかける「ツタンカーメンのよだれ」の3話を収録。「事件編」にかくされた事件を解くカギを見つけだし、探偵ミルキー杉山より先に犯人を推理してみよう。

たまには山へ恩返し

7月27日のNHK総合テレビ、夕方の道内ローカル放送「ほっとニュース北海道」の中で、「登山道が急速に荒廃 大雪山系で何が」という題で放送されたのでご存知の方も多いと思うが、大雪山では登山道の荒廃が喫緊の課題になっている。

例えば、東川町内に位置する裾合平。旭岳の北側にあるこの緩やかな斜面には、国内最大規模のチングルマの群落が広がり、7月下旬には花の「白いじゅうたん」、9月中旬には紅葉の「紅（あか）いじゅうたん」が出現し、山岳雑誌でもたびたび紹介される人気スポットになっている。

ところが足元に目を落とすと、延々と続く木道は、腐って歩けないもの、ボルトやかすがいが脱落していて危険な箇所も多く、気軽に景色を楽しめない。

こんな状況を改善しようと、9月2日早朝、総勢40名を超える老若男女が旭岳ロープウェイ山麓駅に集まった。

今季で7回目を迎える環境保全登山「たまには山へ恩返し」の参加者の面々だ。環境省レンジャーや上川総合振興局職員など行政関係者もいるが、30名以上が大雪山を愛する一般登山者である。

腐った木道を撤去して歩行路を確保する。ぬかる



Nature Column (ネーチャーコラム)
自然ガイドなどで活躍する人々をリレーしています。



「たまには山へ恩返し」旭岳2017参加者の皆さん

みがひどい場所に新たに木道を設置する。崩れていくのり面を保護するためにネットを張る。石材や木材を現場まで運ぶ…などなど。体力と技術に応じた役割り分担で、ことしも予定以上の施工量をこなし、夕方までに全員無事下山した。

「たまには山へ恩返し」の事務局、「大雪山・山守隊」は年内の法人化を目指している。11月8日（水）に札幌エルプラザ、11月11日（土）には東川アウトドア・フェスティバルの会場でも入会の呼びかけを行う。興味のある方はぜひ足を運んでほしい。

山楽舎BEAR 佐久間 弘



ラトビアの誕生日

11月になると、私は愛国心が強くなる時期です。ほかのラトビア人もそうなるのではないかと思います。なぜなら今からほぼ100年前のこの時期、ラトビアという国が生まれました。

昔は、ラトビアの土地はヨーロッパ諸国、ロシアなど、さまざまに国の領土として存在してきましたが、1918年11月18日にロシア帝国から独立しました。その後、「ソビエト連邦」へ変わったロシアは独立を宣言したラトビアを攻撃して、ラトビアはソビエト連邦の一部になりました。そして1991年に再度独立しました。ラトビアは2回独立していますが、ロシア帝国からの独立を宣言した日がラトビアの誕生日、「独立記念日」の由来となっています。

11月18日にラトビアを訪ねると、



東川町国際交流員（C-R）

クリスタ・ボグダノヴァ

愛国心の強い国だと感じる事が出来るのではないかと思います。公共交通機関のバスや建物に国旗が掲げられていて、首都のリガ市の中心部ではパレードや記念セレモニーなどが行われています。町の人々は国旗色のピンなどを付けて歩いていて、ラトビア人の国に対する愛が感じられます。そして、その日に町に出たラトビアの人々は、ラトビア人としてのアイデンティティーを強く感じ、ラトビア人同士の結束を強める一日になります。

来年、ラトビアは建国100周年を迎える記念の年になります。全国中、コンサート、合唱団の演奏会、オーケストラフェスティバル、ライトアップショー、展示会など、さまざまなイベントが開催されますので、機会があったら、ぜひラトビアに見に来てください。



Up and About in Higashikawa Donna Lampa

I have managed to explore a little bit of Higashikawa since I got here. I know there's still so much more to see and try in the coming months, but I think I've experienced enough to say it's my good fortune that I got placed in this town.

It was my first time to take part in an Omikoshi festival when the town held one in August, and it was good fun to feast on delicious food after carrying the heavy shrine on one's shoulder with other Omikoshi carriers. I've never seen a group so passionate about making those lucky bells ring!

I had a relaxing time at this year's Hagaromo Music and Kitoshi Festivals, and I've been delighted countless times by my finds at the Michikusakan Station. I'm sure you're used to enjoying them every year, but the bento boxes, sweet corn, and fresh edemame still excite me! My feet have also brought me to the Photo Gallery and the Higashikawa Arts Exchange Center, and I also regularly check out the pictures in the street gallery right outside the town hall. I'm sure by the time this article sees print, I would've already been to the Higashikawa Museum as well.

I've also seen parts of Asahikawa, Higashikagura, and Biei, but Sapporo City is the farthest I've been to. I went once for the orientation for new JETs, a second time for the Autumn Fest in Odori Park, and a third time to attend this lecture on team teaching where I picked up practical strategies for teaching English. I'm now trying to see how I can keep challenging my students while providing them with enough support to succeed in learning a second language.

Personally, though, Hagaromo Park still tops my list. It's beautifully serene most days, but whenever children run around the park and fill the air with their laughter, I also find myself smiling and thinking that they are right about how this town makes it easy to find a reason to be happy.

【ちょっと豆知識】宮地晶子

second language (第二外国語) という言葉が出ました。例えば英語を母国語としない人が、英語を公用語とする国や地域で英語を学ぶ時に使います。教室で学んだことをすぐ日常生活で試せる環境ということです。日本の場合、英語は公用語ではなく、foreign (フォーリン) language (外国語) です。foreign には「異質の」「相いれない」という意味があります。日本で英語を教えることの難しさを実感する言葉です。

東川を闊歩(かつぽ)する ドナ・ランパ

(訳:宮地晶子)

町に来てから、あれこれ行ってみました。まだまだ見所もやることもあるとは思いますが、まずは「この町でよかった」と十分運の良さを語れるくらいです。

8月には祭りでおみこしを担ぎました。その後、みんなで食べたご馳走はおいしかったし、あんなに神社の鐘を一生懸命鳴らす人を初めて見ました。

羽衣音楽祭やキトウシのお祭りではのんびりし、道草館では限りなくうれしい発見がありました。皆さんにとっては恒例でも、お弁当にとうもろこし、新鮮な枝豆、と私は今だにわくわくです。

文化ギャラリーや文化芸術交流センターにも行きました。役場外のストリートギャラリーの写真も定期的にチェックしています。この広報が出るころには、郷土館にも行っているでしょう。

旭川や東神楽、美瑛、一番遠くでは札幌まで行きました。一度目はJETプログラム新規参加者のためのオリエンテーション、二度目は大通り公園のオータムフェスト、三度目はチームティーチングの講義に出席するためです。この時は実践的な英語指導法を学びました。生徒が(※)第二外国語の習得ができるよう、十分なサポートをしつつ、やる気を出させる方法を模索中です。

私のリストのトップを飾るのは、やはり羽衣公園でしょう。ほぼいつも変わらず、美しくてのどか。子ども達が走り回ると、笑い声でいっぱいになります。思わず笑顔になって思うことは、「幸せな気分になる町だなあ」ってことです。

英語教育指導員 宮地晶子の

エイゴノマナビカタ

第144回

漢字を英語に

漢字に対応する英語を全部1対1で覚えるまで英語は話せない、と思ひ込んでいませんか。

例えば「寒がり」という言葉は寒がり、「恐がり」はまた別、「涙もろい」はまた別の単語という具合。でもそれでは覚える単語が多すぎますよね。ところがこれはeasily (イーザイリー) (簡単に) という言葉1つを使い回して、「get cold easily」「get scared easily」「cry easily」と簡単

に言えてしまいます。

そんなやり方を教えてくれるのは、NHKラジオ第二放送の「ポキャブライダー」という語学番組。毎日たったの5分間。私は夕食を作りながら聞いています。(月～金曜日の毎日午前9時5分から放送、午後3回と土、日曜日に再放送)

先日、たまたま家にいた娘が聞いて「この番組良いね。みんなに聞かせてあげたい。みんな漢字をそのまま英語にしようとして困ってるから」というので意を強くしました。私も通訳する時は、どうしても覚えなれないといけない専門的な言葉以外、すべてこの「言い換え」を使っています。シンプルな英語表現がすぐ口をついて出るようなトレーニングをしておけば、あとは言い換えで十分通じます。

で、この「ポキャブライダー」の後に引き続きすぐ放送しているのが「英会話タイムトライアル」。こちらもテンポ良く、おもしろい番組です。

富山県東砺波郡から移住した祖父母、父岩滝幸一郎さん(昭和56年、80歳で逝去)、母ヒナさん(没年不詳、83歳で逝去)とともに旧神楽村(現東神楽町)に移住。6人兄弟の3番目の二女として生まれ育ちました。

1944(同19)年、東神楽村尋常小学校高等科を卒業。卒業後3年間、同村の郵便局に勤め、家業の農業を手伝いました。

1950(同25)年、21歳で1歳年上の実さん(平成9年、69歳で逝去)と見合い結婚。東川へ移り、江口農機具店を開きました。農具の部品の取り扱い、製造、販売までを手広く商っていました。

「嫁入りしたのは3月23日。冬だったから馬そりだったよ」とその思い出は今も色褪せません。

農家の要望に応えるため、「材料の木材を乾燥させたり、積み置き場がなきゃならない」と北町に製造場と住宅も建てました。農機具店のきっかけは、旭川市豊岡で農業をしていた義父の農工具修理の腕前。「越中鍬なんかは『じいちゃんが入れたのは外れない』ってね。それで、じいちゃんとうちと弟で始めたんだよ」。手押し除草機、バチバチ、馬そりの道



具、子供のそりも作ったよ。私はその釘抜きやら、床紙に油を塗って苗の床場作ったり…。直播もやったり、越中鍬であぜも塗ったよ。田んぼは今みたいに四角くないから縄張ったり、除草機押したり大変だった。なんでもしていたよ」。

1955(昭和30)年に長男を生むと、出産後わずか1週間で仕事を再開したほど多忙だったそうです。

1967(昭和42)年、現在の東川電気(北町2)の場所で雑貨店「江口商店」を開業。20年間、駄菓子、雑貨、玩具などを売っていました。

「あのころは新興住宅街だったから子どもたちがたくさんいたし、次々と新しく家を建てるから、大工さんに飲み物が売れたね」。

商工会婦人部の友だち同士が集まって、ボランティアをする「みすず会」に入って特別養護老人ホーム・羽衣園でシーツ交換ボランティア活動を続けてきました。女性部の友人と「婦及会」も作り、友達同士でよく旅行にも出かけていたそうです。

「おかげさんで私は元気で来たけれど、お友だちはいっぱいいたのに、もういなくなつて寂しいよ。なんか夢のようだね」。

俳句

誰ぞ知る想い重ねて松ぼっくり

過疎の村人より多い案山子かな

また一枚刈田増えゆく夕まぐれ

大漁が港に響き秋うらら

うたた寝の膝の陽溜り秋うらら

案山子立つ肥料袋を身にまとい

荒れた広い野原に一本の案山子

秋うらら子の背のトンボゆるり飛ぶ

芋畑小さな軍手もはりきって

今年米祖父の茶碗に注ぎにけり

芋掘って掘って地平を折り返す

過疎の里案山子も加えジンギスカン

子等笑い栗も笑って拾われ

空席に折りヅルひとつ原爆忌

寝返れば窓た、く雨秋思かな

こばやし 星来

横田 則子

石澤 清宏

三島 智

若田 郁

本田 咲

佐々木 りえ

斎藤 夕桜

山内 みゆ

由川 真人

小林 ろば

杉山 ひろのり

保科 なほ

徳光 吐苦

杉山 りつ



くらしネットワーク

人のうごき 9月16日～10月15日に確認できた方
(敬称略、掲載はご承諾をいただいております)

お誕生	父	母	町内会
生まれた子 平田 脩翔	拓也	絵梨	11区
大波 未佳	章広	千幸	新栄
宮澤 蒼晴	正樹	香菜	東町2丁目
宮下 晴翔	裕輝	咲子	西区

お亡き人	歳	届出人	町内会
高瀬 輝男	76歳	高瀬 順子	第26
水野 百合子	99歳	水野 忠昭	西区
三浦 啓孝	79歳	三浦 榮子	東町1丁目
中田 キヌ子	70歳	中田 日出男	2西区
岩田 キミ子	91歳	岩田 義行	東町2丁目

人口・世帯数	9月末日現在
人口	8,247人 (前月比- 36人)
男	3,819人 (前月比- 6人)
女	4,428人 (前月比- 30人)
世帯数	3,794戸 (前月比- 35戸)
出生	4人
死亡	8人
転入	33人
転出	68人
その他	3人

夜間納税と相談の日 11月13日(月)

毎月1回
後5時15分～後8時
税務課収納室／役場1階税務課(4番窓口)

無料法律相談 11月30日(木)

後1時～後5時
森山大樹法律事務所(東町会館2階、完全予約)
予約は20日(月)まで(役場企画総務課総務室)

税務課から

課税室は☎内線123、124、
収納室は☎内線121、122

固定資産の異動申告をお忘れなく

固定資産税は毎年1月1日現在の土地、家屋、償却資産に課税する税です。29年中に家屋の新築、増築、取り壊しなど所有状況の異動があった場合、正しく公平な課税をするため家屋の異動申告をしてください。車庫や物置であつても床面積10平方メートル以上は固定資産税の対象です(壁のないカーポート等は対象外)。

期限 11月17日(金)

方法 家屋の所有者(名義人)が
税務課窓口で直接申告、要印鑑
▼家屋 今年1月1日から12月31日まで完成、増・改築、取り壊した家屋(予定含む、建築確認申請等提出済み、登記済み)

家屋等除く)▼住宅用地 現に
居住用の家屋(住宅)が建つて
いる場合、税負担軽減の特例措
置等の対象となる場合あり。軽
減適用は家屋建設年の翌年度か
ら。

ください。
町税は、町の根幹となる大切な
自主財源です。税の公平な負担、
貴重な自主財源確保のため、期限
内の納付をお願いします。
▼延滞金の発生にご注意
税金、料金の納付が遅れると、
納期限の翌日から納付した日まで
の日数と滞納額に応じて、一定割
合で延滞金を賦課します。
納期限内に納付した方との実質
的な負担の公平と期限内納付の促
進を図るために設けています。

11月30日は町税第3期の納期限です

町税(町道民税、固定資産税)の第3期分の納期限は11月30日(木)です。口座振替を利用して
いる方は、あらかじめ指定してい
る引き落とし預貯金口座の残高を
確認して準備をお願いします。
納付が遅れると督促状を送付し、
滞納が続くと財産調査や給料、預
金などの差し押さえ、不動産、動
産の公売など滞納処分を行う場合
もありますので留意願います。特
別な事情があつて納期限までに納
付困難な場合は必ず納付相談して

ください。
町税は、町の根幹となる大切な
自主財源です。税の公平な負担、
貴重な自主財源確保のため、期限
内の納付をお願いします。
▼延滞金の発生にご注意
税金、料金の納付が遅れると、
納期限の翌日から納付した日まで
の日数と滞納額に応じて、一定割
合で延滞金を賦課します。
納期限内に納付した方との実質
的な負担の公平と期限内納付の促
進を図るために設けています。

▼口座振替をご利用ください
納め忘れを防ぐことができます
のでご利用ください。指定できる
金融機関は次のとおりです。
東川町農業協同組合、北央信用
組合、北海道銀行、北陸銀行、北
洋銀行、旭川信用金庫、ゆうちょ
銀行

の間に初めて国民年金保険料を納
めた方は、翌年の2月上旬に同証
明書を送付します。
お問い合わせは旭川年金事務所
☎72-5004。

犬の登録、狂犬病予防注射済票交付のお知らせ

ペットとして犬を飼っている飼
い主の方は犬の登録が必要です。
生後91日以上すべての畜犬は、
狂犬病予防法で生涯に一度の登録、
年に一度の狂犬病予防注射が義務
付けられています。動物病院など
で狂犬病予防注射を受けた場合、
狂犬病予防注射済票を交付します
のでお申し出ください。手数料は
550円です。

油漏れ事故にご注意ください

暖房用を使う野外設置の灯油タ
ンク、野外の灯油タンク配管から
油漏れ事故が起きています。普段
から油漏れがないように注意し、
万一事故が起きた時には速やかに
通報と処理をしてください。
原因は、古くなった配管の変形、
サビ付き、草刈り作業などの時の
配管の折損、落雪による損傷など
が挙げられます。油漏れ事故が起
きた場合、その責任は事故を起こ
した本人または施設管理者となり
処理にかかる高額な費用を負担し
なければなりません。大事故

にならないよう普段から気を付け
て定期的に見回りし、油漏れに気
づいたら早急に対処しましょう。

都市建設課から

お問い合わせは建設室☎内線2
43、244

公営住宅「清流団地」が国交省大臣表彰を受賞

東川町の公営住宅「清流団地」
(西町3)が第29回住生活月間行
事の一環として、国土交通大臣表
彰を受賞しました。
10月1日、長崎県佐世保市で開
いた同月間イベント「スーパパーハ
ウジングフェア in 佐世保」の席
上、表彰式が行われ、ゆとりある
住生活の実現及び建築物の質の向
上を図り、各分野で活躍の全国9
団体(道内1)の一つとして受賞
しました。

町の景観条例に基づく景観基準
に準拠して屋根勾配の角度、色を
統一し、団地中央部に視線の変化
に配慮して児童遊園を設置。周辺
住宅との一体感に配慮した計画設
計が評価されました。
昨年度北海道地域住宅協議会
(会長・高橋定敏留萌市長)の
「北の地域住宅賞」北海道知事賞
(公営住宅団地)を受賞。

お問い合わせは農林振興室☎内
線136

産業振興課から

お問い合わせは農林振興室☎内
線136

チャレンジキッチン・みそづくりの参加者募集

文化芸術交流センターの調理実
習室(旧東川小学校給食調理室)
を使って、手作りみそづくりの講
習会を開きます。
「チャレンジキッチン・みそ
づくり体験会」として(1)米麴
づくりから挑戦する2日間コース
(2)みそづくりの集中体験1日
コースの2コースを用意しまし
た。

日時 (1)2日間コース ①
1回目 11月23日(木)、同
月25日(土)②回目 11月28日
(火)、同月30日(木) ②い
ずれも午前10時からスタート、1
日目は米麴づくり、2日目は
大豆原料の手作りみそづくり ①
(土)②同日6日(水) ②とも
に午前10時スタート ②

場所 文化芸術交流センター調理
実習室
定員 各コース6人(大人1人に
ついて子供2人まで同伴可)
参加費 千円(材料費込み、1人
3キログラムの手作りみそを持ち帰り)
締め切り 11月17日(金)まで
持ち物 エプロン、三角きん、出

お問い合わせは、児童相
談所全国共通3桁ダイヤル☎18

年末調整説明会

事業主(給与支払者)を対象
として年末調整説明会を開きます。
出席の方は、事前に税務署から郵
送される関係書類を持参してくだ
さい。

年末調整の仕方、源泉徴収票な
ど法定調書の書き方、各種控除の
取り扱いなどを説明します。
日時 11月15日(水)午後2時
(午後1時半受け付け)
場所 役場大会議室(3階)

定住促進課から

各種届け出は住民室☎内線11

国民年金の保険料は税控除の対象です

国民年金保険料は所得税法、地
方税法上、健康保険や厚生年金な
どと同様に、社会保険料控除とし

来上がったみそ(3キログラム程度)
を持ち帰ることが出来る容器
(密封ビニール袋も可)

お申し込み 電話限定 農林振興
室内、チャレンジキッチン担当
(高橋、野川)、平日のみ、☎
内線136

保健福祉課から

福祉のことと申請の問い合わせ
せは社会福祉室☎(内線502、
503)、健康と食のことは保健
指導室☎(内線504、507)、
高齢者介護は地域包括支援セン
ター☎(内線508、509)

11月は児童虐待防止の推進月間

児童虐待の相談は依然増加して
います。予防、早期発見、早期対
応、再発防止のために社会全体で
の取り組みが必要です。かけがえ
のない子どもたちを守るため、
「もしかしらら」と気づいたら、
ためらわずにご連絡ください。

○自分が出産や子育てに悩んだ
ら○子育てに悩む親がいたら○虐
待を受けたと思われる子どもがい
たら 保健福祉課、幼児センター
の子育て支援センター、児童相談
所の相談窓口、民生委員にご連絡
ください。プライバシー、守秘義
務は厳守します。

お問い合わせは、児童相
談所全国共通3桁ダイヤル☎18

11月の集団検診

保健福祉課
保健福祉センターで集団検診を行います。申し込みを受け付けています。まだ余裕が
ありますので、本年度特定健診、がん検診を受けていない方は検診を受けましょう!

日時	場所	健診機関	内容	締め切り
21日(火) 22日(水) 24日(金)	東川町 保健福祉 センター	旭川厚生病院	①特定健診 ②胃、肺、大腸 がん検診 ③肝炎検査	定員になり次第 (午前7時～同 9時まで30分 ごと受け付け)

食事から健康、栄養教室
食事の不適切な摂取、運動不足
から起きる生活習慣病が増加して
います。健康の大切さを考え、自
分の健康は自分で守るために健康
な食事を心がけましょう。
身近な材料を使って、調理実

9(イチハヤク)、旭川児童相談
所は☎23-8195、役場社会福
祉室、子育て支援センターでも受
け付けます。

(6人)として出場し、28分14秒で11位完走を果たしました。

第28回山口大会に次いで2年ぶり4回目の出場。「6月の北海道予選会では『ねりんピックは2年連続では出場できないのでこれで最後かな』と思って挑んだ。欲がなかった分力が抜けて代表になれたのかな。前回は4位に入れたけれど、今回は11位に終わってしまった」とちよつと悔しい結果に「自分一人で出来る楽しみとして生涯現役で走りたい」と話しています。

ドゥーラカフェ・ママまつり
ふれ愛の郷
地域交流センター・ふれ愛の郷(進化台)を会場に、ドゥーラカフェ・ママまつりを初開催します。乳幼児の子育てママのためのドゥーラカフェに集まっているママさんたちが手作りした13店舗のハンドメイド雑貨、小物、スイーツの即売会を開催。それぞれ不用品などを持ち寄るフリーマーケット、リコーダーアンサンブル・イコロの演奏会、出張整体コーナーも予定しています。

日時 11月10日(金) 午前11時から午後3時
場所 ふれ愛の郷(進化台)
入場 無料
お問い合わせ ふれ愛の郷 ☎82-

4858

自衛官候補生、高等工科学校生の募集
自衛隊旭川地方協力本部

お問い合わせは南地区隊 ☎54-5617、募集相談員の小野さん ☎82-3737、樽井さん ☎82-4702、廣瀬さん ☎56-1513まで。

▼自衛官候補生(男女)
資格 日本国籍を有し、採用予定月の1日現在18歳以上27歳未満の男女
受け付け 年間を通じて
試験日 12月15日(金)、同月16日(土)

会場 陸上自衛隊旭川駐屯地(旭川市春光町)
▼高等工科学校生(一般)
資格 日本国籍を有し、来年4月1日現在で中学校卒業(見込み含む)、17歳未満の男子
締め切り 来年1月9日(火)
試験日 来年1月20日(土) (第1次)

会場 陸上自衛隊旭川駐屯地(旭川市春光町)
道の冬期間通行止め
上川総合振興局

道道瑞穂東川線(通称・北5線道路)と道道富良野上川線は、ともに冬期間通行止めをします。お

問い合わせは事業課 ☎(直) 26-4461まで。

通行止め区間と通行止め期間は次の通り。

①「北5線道路の東10号、原田宅地先から奥ゲートまで(1・5キロ区間)」「11月9日(木)から来年3月1日(木)まで」②「北5線道路奥ゲートから奥(6・1キロ区間)」「10月12日(木)から来年5月10日(木)まで」③「道道富良野上川線(東川町806-43から同町1074-83まで)」「10月12日(木)から開通未定。

社協だより

温かい善意ありがとうございます
ございます

9月16日から10月15日まで
に社会福祉事業にご寄付いただいた方は次のとおりです。

《ご香典の返礼にかえて》
2西 中田日出男様
13北 朝倉 忠志様
東町2 岩田 義行様

「くらしの相談」をご利用
ください

秘密は守られます。事前にご連絡ください。随時受け付けています。(☎82-7505)
今月の相談員は次のとおりです。

安井 繁 光

各種大会成績

【陸上】
◆第10回赤い羽根ユニバーサル駅伝大会in旭川記念大会(9月17日・旭川市忠和運動公園コース)



▼小学生の部(1・5キロ×4)
③東川X Cスキー少年団(石原、竹原、西潟、三上)

【水泳】
◆第32回ふらの杯富良野年齢別水泳競技大会(10月8日・富良野市中心街活性化センター)
◇自由形

▼8歳以下男子(25名) ③鳥羽光(東川水泳少年団、以下同)
▼9~10歳同(同) ③大泉飛道
◇背泳ぎ
▼8歳以下男子(25名) ③鳥羽光
▼9~10歳同(50名) ③大泉飛道
▼11~12歳同(同) ③中西慧
▼13~14歳女子(同) ①中西優生



◇平泳ぎ
▼9~10歳男子(25名) ②大泉飛道
▼同(50名) ②藤田汰星
▼11~12歳女子(同) ③麻下杏華
◇バタフライ

▼11~12歳女子(25名) ③麻下杏華
▼13~14歳同(50名) ①中西優生

【サッカー】

◆北海道カブスリーグ(U-15)第14節(10月15日・厚真町野原サッカー場) コンサ旭川 6-0 ASC(苫小牧)(点)川本3、幸坂2、森田
※今季リーグ終了、8勝5敗1分けで5位。

◆北海道カブスリーグ(U-13)第14節(10月15日・厚真町野原サッカー場) コンサ旭川 3-0 ASC(苫小牧)(点)今野、櫻井、中枝
※今季リーグ戦終了、8勝5敗1分けで2位。
※3年生トップチームは高円宮杯全国大会出場を逸失。2ndチーム(U-14中心)は、北海道カブスリーグ2部入りの参入戦に出場。

※公営住宅の入居者募集は15ページに掲載

認知症ケア、自分らしく暮らすために

皆さんは「オレンジプラン」「新オレンジプラン」という名前をご存知ですか。これからの高齢化時代に増加が見込まれる認知症の方に対する国の取り組み策を示すものです。認知症であっても個人の意思を尊重し、良い環境で自分らしく暮らすことができる社会を実現することが大切です。今月は、可能な限り住み慣れた地域で生活できる社会を目指して取り組みが始まっている国、自治体、医療体制に関するお話です。

高齢世代の急速な進展に伴って認知症患者数も急増し、今までの医療や介護体制では十分な医療、介護に対応できない恐れが高まっています。

厚生労働省の推計によれば、2012（平成24）年の認知症患者数は、全国で462万人。65歳以上の高齢者の7人に1人でした。ところが2025（同37）年には約700万人、5人に1人に増える見込まれています（平成26年度厚生労働省科学研究費補助金研究「日本における認知症の高齢者人口の将来推計に関する研究」から）。

その対応のため、国は平成24年に「認知症施策推進5カ年計画（オレンジプラン）」を定め、同27年にはさらに「認知症施策推進総合戦略（新オレンジプラン）」を発表しました。

昭和20年代前半に生まれた団塊の世代が満75歳以上となるのは2025（同37）年。それまでに認知症の人の意思が尊重され、できる限り住み慣れた地域の良い環境で自分らしく暮らし続けることができる社会を目指して取り組みを始めています。

具体的には①理解を深めるための普及、啓発の推進

家族に関わり、連携支援に当たる体制を作る予定です。

重要な早期発見、危険要因知って発症防ぐ

町立診療所は、町のかかりつけ医として日ごろから認知症の早期発見、専門医療機関への紹介、介護・福祉施設等と連携できるように情報交換に努めています。医療と介護が切れ目なく提供できるように在宅医療にも取り組んでいます。

認知症の症状の進行と治療防止は、早期発見が非常に重要です。

初期の軽度認知障害（MCI）の段階では、認知機能は阻害されているものの日常生活や社会生活に支障のない状態のことをいいます。

この段階で発見して症状の進行を遅らせることが重要です。健康な生活時間を過ごしながら相談・支援体制を整え、地域や社会で長く暮らせるように準備を進めていくことができます。

英国の医学雑誌「ランセット」（2017年7月17日号）に認知症になる危

険要因が掲載されています。

- ① 中年期（45～65歳）の聴力低下による認知症リスクは9%に上り、中年で耳が遠くなる人は9～17年後に認知症が増える傾向がある
- ② 中等教育未修了のリスクは8%
- ③ 喫煙リスクは5%
- ④ 鬱（うつ）リスクは4%
- ⑤ 運動不足リスクは3%
- ⑥ 社会的孤立リスクは2%
- ⑦ 高血圧リスクは2%
- ⑧ 肥満リスクは1%
- ⑨ 糖尿病リスク1%と指摘されています。

認知症の危険要因を知って生活習慣の中で予防、管理すると、その発症を35%も防げる可能性があるということです。

認知症は突然発症するものではなく、脳内の変化が徐々に蓄積して発病するといわれています。今から生活習慣を変えることで将来の認知症を予防することが出来るのです。

町立診療所副所長

古川 倫也



子育てチャンネル

キトウシンの森のようちえんで育つ

自然の中で、その子が今やりたい！と思うことを思いっきりやって、いろんなことを感じてほしい。そんな思いでキトウシンの森のようちえんに親子で通って1年半になります。

東川を一望できるこの場所に来ると、私も気持ちがりフレッシュします。キトウシンの四季を感じ、自然を発見しながら過ごす日々を、子どもと一緒に楽しんでいます。

キトウシンの自然の中で子どもと過ごす時間が大好きです。

ようちえんの子どもたちは、森のことをよく分かっています。春の花の名前、夏の虫のすみか、秋の木の実の食べ方…。昨年、虫に触れなかった長男が、今年は大喜びで虫を追いかけて、捕まえています。最近、オオカミや恐竜の鳴き声を大声で真似しながら森の中を走り回るのがブームみたいです。二男はお兄ちゃんを見て一緒に森を楽しんでいるのがうれしいです。

8月に生まれた長女も早く森

に連れて行きたいです。

今年の5月には、キトウシンの森に2頭の可愛い道産子馬、「ヤム」と「ウララ」がやってきました。

ヤムは食いしん坊で少し気が強く茶色い毛並み、ウララは控えめな性格で黒い毛並みの女の子たちです。

長男は動物を好きではなかったのですが、朝登園すると、「ヤムとウララは元気かなあ」と気にかけるようになりました。

馬のお世話にも積極的に、ブラッシングをして顔を撫で、ごはん(干し草)や水の用意を一番にやります。それを見ている二男も馬が大好きで、ロープを持って散歩をするのがお気に入



どさんこ馬のウララです

り。良く歩きます。家ではおもちゃをなかなか片付けないのに、馬のためなら糞も片付けてあげる二人の姿にはびっくり！

遊んで自然や人とのつき合い方が広がる

このようちえん、来年度から

「キトウシンのようちえん」として本格始動します。満3歳から子どもだけで通えるようになります。

なります。ここに通う子どもたちが増え、遊びの幅や自然や人との関わりが広がり、子どもと離れてまた違う成長の姿を感じられるようになるのかと思うと、今から楽しみです。

3歳未満の子は、今まで通り親子で通えます。今まで以上に

みんなで見守りみんなで温かく育ち合う子育てをできる場になつていくはずですよ。

核家族で育つ子どもたち、遠くにおじいちゃん、おばあちゃんに住んでいて、なかなか会えない子がいっぱいいます。親や先生とはまた違う立場で温かく見守っていたら幸いです。

さまざまな年代の方たちと関わることで、子どもたちが成長していくことを願っています。

阿部 右子



「キトウシンのようちえん」では、子どもたちと一緒に森を歩いたり遊んだりするボランティアの方を募っています。週1日、半日、数時間だけでもかまいません。森歩きや遊びにはスタッフが必要です。

ご連絡は大雪山自然学校 ☎82-6500、メールは kitoushimoriyou@gmail.com

「写真甲子園」が遂に映画化!

▶ 11月11日(土)から北海道先行公開 ◀



今を切り撮れ、一撃必撮!

写真甲子園

0.5秒の夏



前売り券
1,100円

好評発売中!

お問い合わせは役場交流促進課まで

▶イオンシネマ旭川駅前(旭川市宮下通7丁目)▶ディノスシネマズ旭川(旭川市大雪通5丁目)▶シネプレックス旭川(旭川市永山12条3丁目 ウェスタンパワーズ内)



東川町役場・保健福祉センター	……(代) 82-2111
改善センター(公民館)	…… 82-3200
文化交流館	…… 82-4245
文化ギャラリー	…… 82-4700
地域交流センター	…… 82-5900
文化芸術交流センター(旧東小)	…… 74-6801
B&G海洋センター	…… 82-4600

町立診療所	…… 82-2101
東川町社会福祉協議会	…… 82-7505
大雪消防組合東消防署	…… 83-0119
道草館	…… 68-4777
幼児センター	…… 82-3400
地域子育て支援センター	…… 82-5100
NPO法人こころりんく東川	…… 82-2666

行事予定

東川町役場

- 3日(金)町民総合文化祭(前9時、農村環境改善センター)
- 第27回少年剣道東川大会(前9時、B&G海洋センター)
- 11日(土)東川アウトドアフェスティバル(前10時、文化芸術交流センター)
- ほっかいどう子ども民族芸能振興事業(道北ブロック)成果発表会(後1時、東川町農村環境改善センター)

文化ギャラリー

東町1丁目19-8

- 3日(金)まで
 - ▶第47回東川町民総合文化祭作品展
 - 6日(月)~25日(土)まで
 - ▶三軌会写真部北海道支部展
 - 27日(月)から
 - ▶第29回MOA東川児童作品展▶第26回林忠彦賞受賞記念写真展▶中野実写真展「最後の直行各駅停車・小樽→旭川」▶二小親子ふれあい写真展
- ※4日(土)、5日(日)、26日(日)は作品入れ替えのため休館

文化芸術交流センター(月曜展示休み)

北町1丁目1-1

- 大雪山ライブラリー
- 11月19日(日)まで ▶少し昔の山岳画展
ギャラリー1
 - 11月3日(金)から ▶フィンランドの焼きもの展
ギャラリー2
 - 来年1月14日(日)まで ▶藤野千鶴子パート3
講堂
 - 11月21日(火)まで ▶RATTA RATTARR(ラッタ・ラッタ) PASS TOOLとしてのデザイン

保健福祉センター

保健福祉課保健指導室

【11月分】

- 2日(木)ごっくん教室 **申し込み** …… 13:00~14:00
- 乳幼児健診 …… 13:15~
- (通知者以外は14:30~)
- 9日(木)骨盤底筋体操教室 …… 10:00~11:30
- 15日(水)栄養教室 …… 10:00~13:00
- 16日(木)2歳ふれあいルーム **申し込み**
(子育て支援センター) …… 9:00~12:00
- 21日(火)、22日(水)、24日(金)
特定健診、がん検診集団検診
(健診機関は旭川厚生病院)

※会場は保健福祉センターです(骨盤底筋体操教室、2歳ふれあいルーム除く)

【12月分】

- 8日(金)もぐもぐ教室、乳幼児健診
- 13日(水)じっくり子育て相談
- 21日(木)栄養教室

地域子育て支援センター(幼児センター内)

西4号北8番地

- <親子遊び体験教室> **予約**
- 10日(金)テーマ「落ち葉制作」 …… 10:00~11:30
 - <遊びの広場>毎週月、火、水曜日「プレールーム」開放…9:00~12:00
 - 1日、6日、7日、8日、13日、14日、15日、20日、21日、22日、27日、28日、29日
 - 28日(水)午後開放(0~1歳児) …… 13:00~15:00
- 会場は幼児センターです

共生サロンこころん

東町1丁目7-10

- 10日(金)健康体操教室 …… **申し込み** 10:00~11:00
- 14日(火)こころん研修会 あさ …… **申し込み** 10:00~11:30
- 〃 よる …… **申し込み** 18:30~20:00
- 18日(土)こころん研修会サタデー …… **申し込み** 10:00~12:00
- かぜのこくらぶ …… **参加自由** 14:00~16:00
- 24日(金)健康体操教室 …… **申し込み** 10:00~11:00
- 29日(水)おとなり会(茶話会) …… **参加自由** 14:00~15:00

※体操教室(12月分)の受け付けは11月27日(月)から窓口、電話、FAXで。



本誌の印刷には、大豆インクを使用しています。また用紙には再生紙(80%)を使用しています。

インターネットでも情報満載 ☎ <http://town.higashikawa.hokkaido.jp/>